



Módulo de formación

Módulo de formación

Integrando e institucionalizando la participación de NNA

B: en estructuras institucionales externas



Marzo de 2022

Con el apoyo de

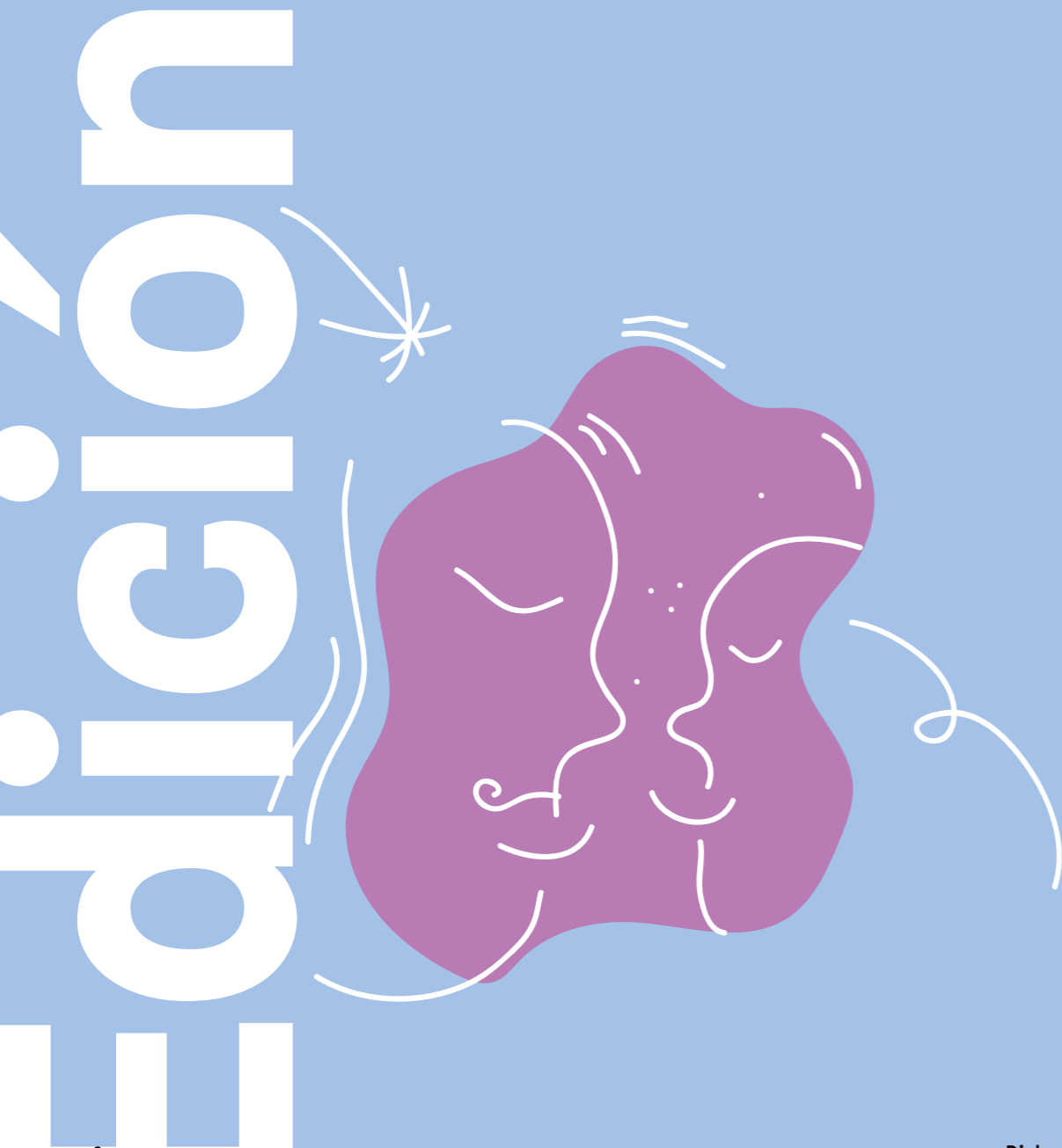


Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

Terre des Hommes
International Federation

kinder
not
hilfe





Autores

Claire O’Kane
Ornella Barros

Editores

Kindernothilfe, Germany
Lea Kulakow, lea.kulakow@knh.de
Laura Goldschmitt, laura.goldschmitt@knh.de

Terre des Hommes International Federation
Antje Ruhmann, a.ruhmann@tdh.de
Marieke Erlenstedt, m.erlenstedt@tdh.de

Kindernothilfe es una organización alemana por los derechos de la niñez y la juventud marginalizada para que desarrollen su potencial total. Kindernothilfe se asocia con organizaciones locales no gubernamentales en 33 países y empodera a la niñez para que lleven vidas independientes autodefinidas.

Terre des hommes International Federation es una red de diez organizaciones nacionales que trabajan por los derechos de la niñez y para promover el desarrollo igualitario sin discriminación racial, religiosa, política, cultural o de género.

Citación

Dialogue Works (2022) Módulo de formación: Integrando e institucionalizando la participación de NNA – B: en estructuras institucionales externas escrito por Barros, Ornella; O’Kane, Claire; publicado por: Kindernothilfe y Terre des Hommes International Federation, Alemania

Diseño gráfico & concepto

dombek-bolay Design Studio, Düsseldorf
www.dom-bo.de

Ilustración

George Popov, Düsseldorf

Fotos

Todas las fotos fueron proporcionadas por las organizaciones socias del proyecto.

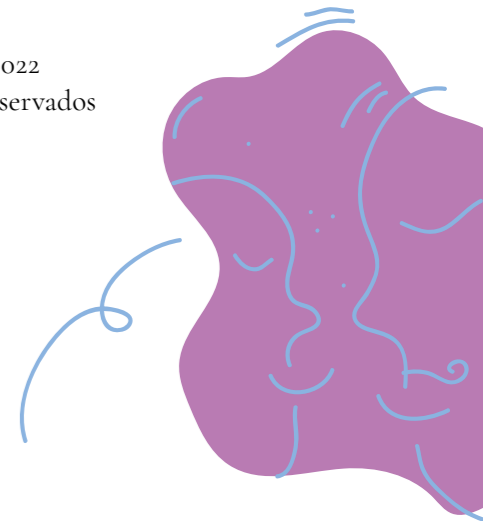
Cordialmente con financiado por

El Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania



Esta publicación forma parte del proyecto global de participación “Dialogue Works”. Las opiniones expresadas en esta publicación no son necesariamente las de los organismos de financiación.

Primera edición, julio 2022
© todos los derechos reservados



Guía introductoria 6

Plan opcional de formación 8

Notas detalladas de formación para los formadores 9

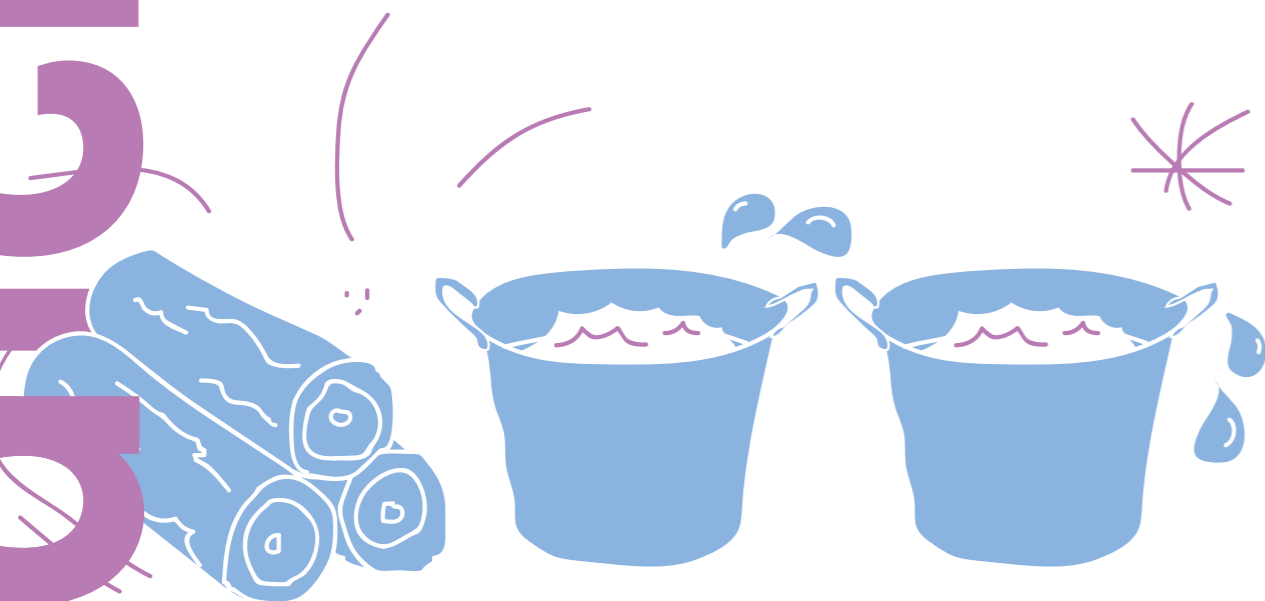
Actividad B1 – Bienvenida, presentación y acuerdos positivos 8

Actividad B2a – Revisar los resultados de participación de NNA del Análisis de la Situación 10

Actividad B2b – Evaluación H de la participación de los NNA en instituciones y gobernanza externas 11

Actividad B3 – Mapeo de Venn y planificación de la acción 14

Anexo I: Póster sobre los 9 requisitos básicos para una participación efectiva y ética de los NNA 18



Finalidad

Reforzar el conocimiento, las habilidades, el diálogo y las iniciativas de acción para establecer plataformas y procesos inclusivos para una participación sostenible y significativa de NNA de manera externa en instituciones más amplias y mecanismos de gobernanza (colegios, gobiernos locales, foros de elaboración de políticas, etc.).

Objetivo

- Incluir la participación de NNA en estructuras externas institucionales y de gobernanza
- para personas de ONGs, miembros del CANNA y decidores políticos relevantes (como personal municipal, oficiales del gobierno, profesores, etc.)

Duración

Plan opcional de medio día

En estructuras institucionales externas¹

Este módulo promueve el aprendizaje experimental, la reflexión, el diálogo y la planificación de la acción de adultos y NNA representantes para incluir e institucionalizar la participación en las estructuras institucionales. La institucionalización de la participación de los NNA requiere políticas, asignaciones presupuestarias y recursos humanos para apoyar las estructuras/plataformas de participación y representación de NNA, así como presupuestos para formación de NNA y adultos y la divulgación transparente de la información.

Este módulo se centra en incluir e institucionalizar plataformas y procesos sostenibles para la participación de NNA trabajadores en mecanismos externos de instituciones y gobernanza, como la gobernanza escolar, la gobernanza local, la gobernanza nacional, etc. Para que los NNA trabajadores puedan tener un espacio y unas oportunidades continuas para expresar sus opiniones e influir las prácticas y decisiones políticas que les afectan. Hacen falta plataformas sostenibles para cumplir que se escuchan los derechos de los NNA y posibilitar el desarrollo, implementación y monitoreo de prácticas y políticas que están influidas por las opiniones de los NNA trabajadores y tengan en cuenta sus mejores intereses.

Para incluir e institucionalizar estructuras sostenibles como los Comités Asesores de NNA (CANNA) en estructuras de organización en marcha, acuda al Módulo A: Integrando e institucionalizando la participación de NNA en estructuras institucionales.

Consideraciones prácticas

- Para asegurar que la participación es segura y atenta al riesgo, hay que tener en cuenta la higiene y la limpieza durante los talleres en persona. Si la situación sanitaria impide los talleres en persona, se anima a las ONG a adaptar los planes de la sesión para usarlo como talleres en línea, usando aplicaciones que permitan trabajar en grupos pequeños y en el pleno.
- Las ONGs han realizado un análisis de la situación del país sobre el trabajo infantil y la participación de NNA y pueden usar los resultados para crear un plan de diálogo y acción en el taller. ●

¹ Módulo desarrollado por Claire O’Kane y Ornella Barros

Plan opcional de formación

El plan de formación lo puede adaptar cada ONG para adaptarlo a su mejor contexto.

Plan opcional de 1/2 día:
Incluyendo la participación de NNA en las estructuras institucionales externas

| Tiempo | Actividad | Página |
|-----------------|---|-----------|
| 20 minutos | B1. Bienvenida, presentaciones y acuerdos positivos | 8 |
| 60 - 90 minutos | B2a. Revisar los resultados de participación de NNA del Análisis de la Situación o si la ONG no ha realizado un análisis de la situación, entonces usar: | 10 |
| | B2b. Evaluación H de la participación de los NNA en instituciones y gobernanza externas | 11 |
| 20 minutos | Descanso y juego energizante | |
| 90 minutos | B3. Mapeo de Venn y planificación de la acción | 14 |
| 60 minutos | Descanso para comer | |

Notas detalladas de formación para los formadores

Actividad B1
Bienvenida, presentación y acuerdos positivos

Objetivo

Introducir el objetivo del taller y establecer los acuerdos positivos, incluyendo respetar las distintas opiniones.

Tiempo necesario

20 minutos

Emplear con

Para personal de ONGs y voluntarios, miembros del CANNA y decisores políticos relevantes (como personal municipal, oficiales del gobierno, profesores, etc.)

Material necesario

Pizarra, lapiceros

Notas de los facilitadores

Este módulo se puede usar con adultos de la ONG y miembros del CANNA. También puede ser importante incluir otros tomadores de decisiones relevantes como profesores, personal municipal/oficiales del gobierno local que tengan responsabilidades e intereses en apoyar la participación infantil y/u oficiales del gobierno a nivel nacional.

En los países en los que hay más de una ONG socia para el proyecto de Dialogue Works, las organizaciones pueden organizar un taller conjunto para implementar el Taller B con personal de la ONG, miembros del CANNA y otras partes interesadas relevantes para que puedan compartir ideas y trabajar colaborando para incluir la participación de NNA en estructuras institucionales externas.

Pasos prácticos

1. Dar la bienvenida a todo el mundo. Todo el mundo forma un círculo respetando las normas sanitarias de 1.5 metros de distancia. Cada persona se tiene que presentar con su nombre y compartir una actividad o algo que les gusta (por ejemplo, Amin finge que juega al cricket porque le encanta el cricket, Betty canta, Claudio corre, etc.)
2. Explique que durante este taller los participantes van a usar actividades que fomenten la reflexión, el diálogo, el aprendizaje y la planificación de acciones para reforzar las plataformas y procesos en marcha para una participación significativa de los NNA en instituciones externas y mecanismos de gobernanza como colegios, gobierno local, gobierno nacional, etc. Para las ONGs que han completado el análisis de la situación del país sobre trabajo infantil y participación de NNA, sus resultados también se usarán para fomentar discusión.

3. Explorar términos clave (y si es relevante, discutir sobre cómo esos términos se pueden traducir al idioma local). Por ejemplo:

- a) El término «plataformas institucionales» se usa para explicar cómo los espacios de participación de NNA se pueden integrar en colegios o gobiernos (como gobiernos municipales o nacionales) para que haya oportunidades de participación y representación de NNA.
- b) El término «plataformas y procesos sostenibles» se usa para describir plataformas y procesos que continúan en el tiempo. Por ejemplo, en vez de tener una conferencia una vez entre representantes de NNA y el gobierno municipal local, un espacio habitual como un Consejo Municipal de NNA serviría de plataforma sostenible para un diálogo constante entre los representantes de NNA y los adultos representantes del gobierno municipal.

La institucionalización de la participación de los NNA requiere políticas, asignaciones presupuestarias y recursos humanos para apoyar las estructuras/plataformas de participación y representación de NNA, así como presupuestos para formación de NNA y adultos y la divulgación transparente de la información.

4. Animar a los participantes a pensar sobre reuniones anteriores en las que tuvieron «acuerdos positivos» para ayudar a todo el mundo a trabajar juntos de manera que todos puedan compartir libremente sus opiniones e ideas.
 - ¿Qué acuerdos positivos hubo en otras reuniones? Anote las sugerencias en la pizarra
 - ¿Alguien quiere sugerir otros acuerdos positivos? Añada estas sugerencias.
 - Resalte la importancia de escucharse y respetar los distintos puntos de vista.
 - Compruebe que todo el mundo está de acuerdo con los acuerdos positivos. Por ejemplo, pida a los participantes que den su ok si están de acuerdo con los acuerdos positivos. ●

Actividad B2a

Revisar los resultados de participación de NNA del Análisis de la Situación

[Para ONGs que han realizado un análisis de situación a nivel del país/estado sobre el trabajo infantil y la participación de NNA]

Objetivo

Revisar, discutir y basarse en los resultados a nivel nacional de Dialogue Works del análisis de la situación a nivel nacional/estatal sobre trabajo infantil y participación de NNA.

Tiempo necesario

60 – 90 minutos

Emplear con

Personal de la ONG y voluntarios, miembros del CANNA y tomadores de decisiones relevantes

Material necesario

Papel grande, bolígrafos, informe resumen adaptado a la niñez/presentaciones del análisis de la situación del país, tarjetas de colores.

taformas y procesos institucionales y sostenibles para la participación sostenible de NNA, especialmente NNA trabajadores.

2. Use el informe resumen adaptado a la niñez/presentaciones para repasar y discutir resultados clave de la participación de la niñez (30-40 minutos) sobre:

- el estatus de las leyes, políticas y estrategias existentes para la participación de NNA
- el estatus de asociaciones y movimientos de NNA trabajadores existentes o NNA organizados mediante clubes y redes
- el estatus de plataformas existentes para participación infantil, representación y diálogo con decisores políticos y/u otros actores relevantes a nivel nacional, estatal y local
- puntos estratégicos de entrada claves para reforzar la participación de NNA trabajadores en diálogos de política y desarrollos de prácticas que les afecten

3. En pequeños grupos mixtos (pueden ser los mismos grupos que se formaron para la actividad 2) discutan durante 15-20 minutos e identifiquen y apunten en 3 tarjetas por separado los 3 resultados más interesantes y/o ideas de acciones de los resultados del análisis de la situación del país.

4. En el pleno, cada grupo comparte sus ideas sobre los 3 resultados más interesantes. Estos resultados clave se deberán llevar a la siguiente sesión para crear planificación de la acción para incluir la participación de NNA en las estructuras y procesos de instituciones y gobernanza. Además, puede que los miembros del CANNA quieran compartir los resultados más interesantes en muchos diálogos de incidencia que planeen con actores políticos. ●

Notas de los facilitadores

Debido al tiempo disponible es importante centrarse en compartir los resultados clave del análisis de la situación del país sobre la participación infantil en vez de intentar compartir todos los resultados de trabajo infantil y participación de NNA.

Pasos prácticos

1. Explique a todos los participantes que a principios de 2021 los equipos nacionales de la ONG de Dialogue Works realizaron un análisis de la situación de los países sobre trabajo infantil y participación de NNA. Estos resultados ayudan mucho a crear conocimiento y planes de acción para reforzar pla-

Actividad B2b

Evaluación H de la participación de los NNA en instituciones y gobernanza externas (como gobernanzas escolares, gobernanzas locales, formación de política nacional)

[Para ONGs que NO hayan realizado un análisis de situación a nivel del país/estado sobre el trabajo infantil y la participación de NNA]

Objetivo

Evaluar los puntos fuertes y débiles actuales y sugerencias para mejorar la participación de NNA trabajadores en instituciones, gobernanza y espacios de creación de políticas que les afectan.

Tiempo necesario

60 – 90 minutos

Emplear con

Personal de la ONG y voluntarios, miembros del CANNA y tomadores de decisiones relevantes




Material necesario

Papel grande, bolígrafos, hojas a repartir para cada grupo de las cuestiones claves a tener en cuenta durante la «evaluación H» (véase Cuadro violeta ii abajo)

Pasos prácticos

1. Explique que en esta sesión usaremos una evaluación H para evaluar los puntos fuertes y débiles de las plataformas y procesos existentes para NNA trabajadores de participación en instituciones, gobernanza y espacios de políticas que les afectan.
2. En el pleno, discutan y den ejemplos de instituciones, mecanismos de gobernanza o espacios de creación de políticas que son relevantes para que los NNA trabajadores participen y representen sus ideas. Anotar las sugerencias de los participantes en la pizarra, por ejemplo, oportunidades de participación y representación de los NNA, incluidos los NNA trabajadores, en:
 - Consejos escolares
 - Consejos municipales/mecanismos de gobernanza local
 - Consejos o foros infantiles/juveniles a nivel nacional o infranacional →

3. Presenta el formato de la «evaluación H» (véase la figura 5 más abajo) dibujándolo en la pizarra:
- Dibuja una cara feliz 😊 en la columna de la izquierda para representar los puntos fuertes y los éxitos;
 - Dibuja una cara triste 😞 en la columna de la derecha para representar los puntos débiles y los desafíos;
 - Por encima de la línea horizontal escribe «Evaluación de la participación de NNA en instituciones y gobernanza» y en paréntesis escribe (el nombre de la ONG, la fecha y el número de niñas, niños y adultos que participan en esta evaluación H);
 - Por debajo de esta línea dibuja una bombilla que represente las «buenas ideas» y las sugerencias para mejorar las plataformas y procesos para una participación significativa de los NNA en instituciones, gobernanza y espacios de decisiones política que les afectan.

| | | |
|--|--|---|
| Puntos fuertes/ éxitos  | Evaluación de la participación de los NNA en instituciones y gobernanza <small>(nombre de la ONG, fecha, número de niñas/ niños/adultos que participan en la evaluación)</small> | Puntos débiles/ desafíos  |
| Sugerencias de mejora:  | | «Evaluación H» |

4. Presente algunas de las preguntas clave que los participantes pueden considerar durante la «evaluación H» (véase el cuadro ii)

Cuadro ii

Cuestiones a tener en cuenta durante la evaluación H de la participación de los NNA en instituciones y gobernanza externas (como gobernanzas escolares, gobernanzas locales, formación de política nacional)

Durante esta actividad puede considerar:

- i) Si los espacios o estructuras (como grupos/ comités/foros de NNA) existen en instituciones, espacios de gobernanza y creación de políticas que les afectan?
- ii) Si las relaciones de poder entre adultos y NNA animan o desaniman a los NNA trabajadores a expresar sus opiniones e ideas. Hasta qué punto:
 - a) ¿Comparten los adultos (como profesores, oficiales del gobierno local/nacional) información con los NNA y anima a los NNA trabajadores a expresar libremente sus opiniones e ideas?
 - b) ¿Los adultos (como profesores, oficiales del gobierno local/nacional) escuchan a los NNA y toman en serio sus opiniones?
- iii) ¿Hasta qué punto aplican las estructuras de las instituciones y gobernanza los nueve requisitos básicos para una participación efectiva y ética de los NNA? (véase Póster - apéndice I). Hasta qué punto es la participación de los NNA: 1) transparente e informativa; 2) voluntaria; 3) respetuosa; 4) relevante; 5) adaptada para los NNA; 6) inclusiva; 7) respaldada mediante una formación para adultos y NNA; 8) segura y sensible al riesgo y 9) responsable.
- iv) ¿Hasta qué punto las opiniones de los NNA influyen la toma de decisiones y los desarrollos políticos institucionales o de gobernanza?
- v) ¿Hasta qué punto asignan las instituciones (como colegios, portavoces) y los gobiernos (municipalidad/gobernanza local y el gobierno nacional) suficientes fondos, recursos materiales y humanos para mantener las estructuras y procesos para la participación infantil en la toma de decisiones de la ONG?

5. Separe a los participantes en grupos mixtos de 6 a 8 participantes mezclando adultos y miembros del CANNA. Cada grupo debería completar la evaluación H.
6. Los miembros de cada grupo discuten las preguntas del cuadro ii) y registran:
 - a) Debajo de la cara feliz 😊 experiencias y opiniones clave de los puntos fuertes y los éxitos de la participación de NNA en instituciones, espacios de gobernanza y creación de políticas que les conciernen.
 - b) Debajo de la cara triste 😞 experiencias y opiniones clave de los puntos débiles y los desafíos de la participación de NNA en instituciones, espacios de gobernanza y creación de políticas que les conciernen.
7. Teniendo en cuenta los puntos fuertes y débiles, los miembros de cada grupo discuten y apuntan sus sugerencias (debajo de la bombilla) para mejorar y reforzar las plataformas y procesos para una participación significativa de los NNA, especialmente NNA trabajadores, en los proyectos y tomas de decisiones en instituciones, gobernanza y espacios de decisiones política que les afectan.
8. Cada grupo deberá presentar 3 puntos fuertes principales, 3 retos y sus 3 sugerencias para mejorar y reforzar la participación significativa de los NNA en instituciones, gobernanza y espacios de decisiones política que les afectan.

Refrigerios y juego energizante ●

Actividad B3
Mapeo de Venn y planificación de la acción

Objetivo

Identificar alianzas y acciones estratégicas para institucionalizar plataformas y procesos para la participación significativa de NNA (especialmente NNA trabajadores) en las ONGs y otras instituciones relevantes (como colegios, gobiernos locales, etc.).

Tiempo necesario

90 minutos

Emplear con

Personal de la ONG y voluntarios, miembros del CANNA y tomadores de decisiones relevantes

Material necesario

Papel grande, bolígrafos, papel de colores cortado en 3 o 4 círculos de distintos tamaños, hoja grande de papel, rotuladores, tijeras y pegamento.

Notas de los facilitadores

Si el taller incluye a personal y miembros del CANNA de más de una ONG, pueden trabajar en colaboración en el mapeo de Venn para que puedan planear en conjunto y defender más alianzas estratégicas y representación de NNA trabajadores en plataformas de tomas de decisiones relevantes.

Pasos prácticos:

1. Explique que esta herramienta ayudará a los NNA y adultos a basarse en las discusiones e ideas anteriores para mapear y analizar alianzas estratégicas y acciones para institucionalizar plataformas y procesos para la participación significativa de NNA, especialmente NNA trabajadores.
2. En el pleno, tomar de 5 a 10 minutos para retomar las discusiones anteriores y hacer una lista de:
 - Plataformas o procesos de participación de NNA, representación y diálogo con titulares

de deberes existen a nivel nacional, estatal y/o local para que los NNA influyan en las políticas y prácticas que les afectan

- Lista de otras instituciones que pueden no tener actualmente plataformas de participación de NNA, pero que querrían que las crearan
 - Lista de nombres de los principales movimientos y redes existentes de NNA trabajadores a nivel nacional, estatal y/o local
3. En el pleno, identifiquen cuándo poder tiene cada plataforma o institución para influir los asuntos que afectan a los NNA trabajadores.
 - Para cada una de las plataformas o instituciones identificadas, los participantes escogen un círculo según de poderosa creen que la plataforma/institución es para influir los asuntos que afectan a NNA trabajadores. La plataforma/institución con más poder para enfrentar los asuntos y preocupaciones de los NNA trabajadores se debe escribir en un círculo grande y la plataforma/institución con menos poder, en el círculo más pequeño.
 - Los participantes tienen que decidir si la plataforma/institución debería ir en un círculo muy grande, grande, mediano o pequeño (el círculo más grande = gran influencia, el círculo más pequeño = muy poca influencia). Escriba los nombres de la plataforma/institución en el círculo seleccionado.



Ejemplos de círculos de distintos tamaños

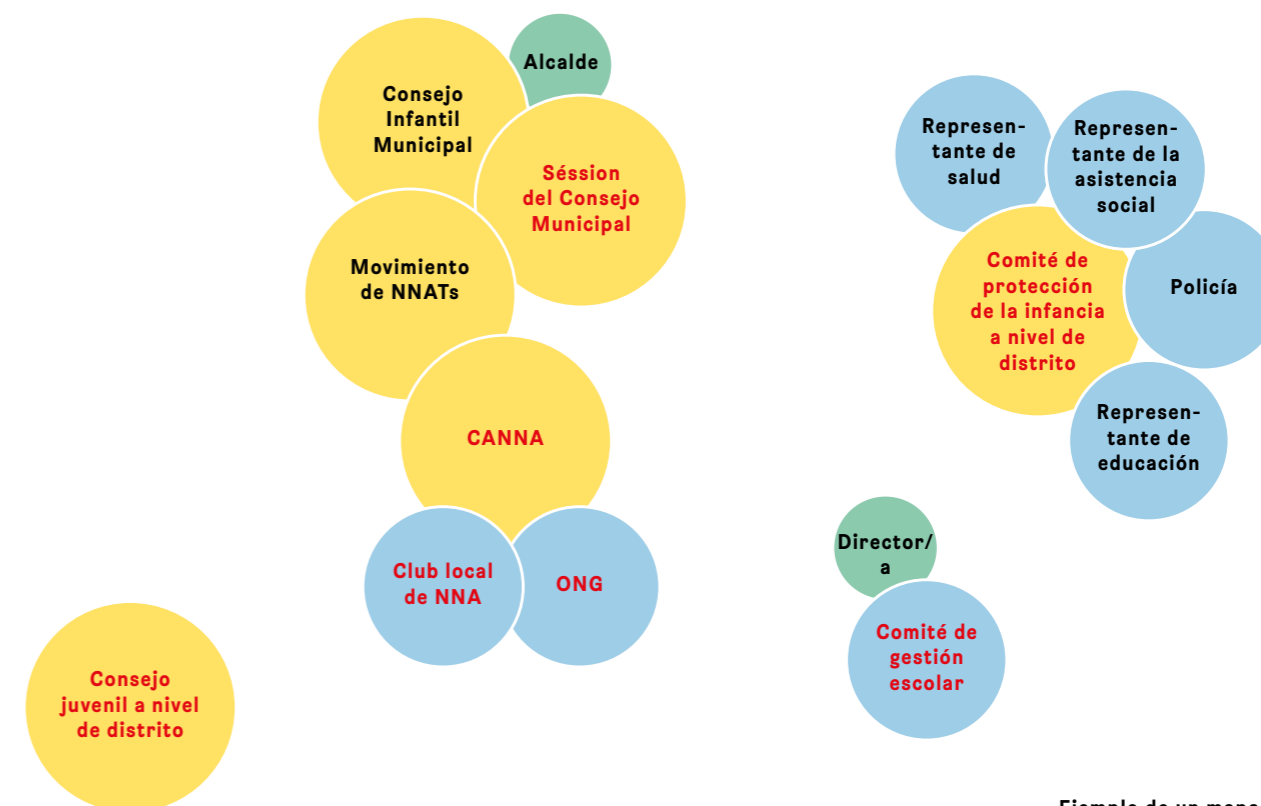
- También coloque a su CANNA en un círculo grande.

4. Comience a formar el mapa de Venn: En un papel grande, coloque el círculo que representa su CANNA en el centro de la página.
5. Identifique si su CANNA tiene más o menos colaboración con la plataforma/institución en cada uno de los círculos. En cada círculo (plataforma/institución):
 - si actualmente su CANNA colabora mucho con esta plataforma/institución, coloque el círculo cerca del círculo del CANNA.
 - si actualmente su CANNA colabora poco con esta plataforma/institución, coloque el círculo lejos del círculo del CANNA. →



Jóvenes y adultos haciendo un mapa de Venn, Nepal

Por ejemplo, si actualmente hay participación y representación de representantes del CANNA u otros NNA trabajadores en la plataforma en cuestión (como en el Consejo Infantil Municipal), coloque el círculo cerca del círculo del CANNA. Si actualmente no hay colaboración o representación de NNA trabajadores en la plataforma en cuestión (como el Consejo Infantil Municipal), colóquelo lejos del círculo del CANNA (Véase el ejemplo en la figura 8).



Ejemplo de un mapa de Venn

6. Discutan e identifiquen oportunidades para actualizar el mapa de Venn para reforzar alianzas y oportunidades estratégicas para el CANNA y/o la participación y representación de otros NNA trabajadores en plataformas o instituciones existentes.

- Tome la discusión de la actividad 4 como base (resultados del análisis de la situación del país) y la actividad 5 (evaluación H) para crear los puntos de entrada y las acciones estratégicas de prioridad.
- Usen flechar y cuadrados/tarjetas de colores para identificar, mostrar y describir esfuerzos prioritarios para reforzar las alianzas y oportunidades estratégicas. Véase el ejemplo abajo:



7. Actualice una tabla de planificación de la acción para adelantar las acciones prioritarias:

| Qué acción estratégica | ¿Por qué? | ¿Cómo? | ¿Cuándo? | ¿Quién participaría? | | ¿Con qué recursos y apoyo? |
|------------------------|-----------|--------|----------|----------------------|-------|----------------------------|
| | | | | Dirección | Apoyo | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Enlaces a recursos de acompañamiento:

Para complementar los materiales incluidos en este módulo, las ONGs y otros actores involucrados pueden participar en la formación online AGORA de UNICEF sobre participación adolescente y compromiso cívico. La formación online de UNICEF es un curso en el que cada persona decide el ritmo que se puede completar en menos de tres horas. El curso online proporciona información y conocimiento sobre los puntos racionales y conceptuales de la participación adolescente, las estrategias e intervenciones clave para apoyar la participación significativa y sostenible de adolescentes, así como procesos organizativos necesarios para ello. El curso está basado en las Directrices de UNICEF para la participación adolescente y el compromiso civil (UNICEF's Guidelines for Adolescent Participation and Civic Engagement).

Otros recursos relevantes:










- [Materiales del conjunto de recursos del Artículo 15](#) (disponible en inglés y español) para reforzar los CANNA como organizaciones efectivas dirigidas por la niñez
- Es Hora de Hablar (2019) la participación de la niñez en la cooperación al desarrollo (en inglés): [Getting ready for the journey of children's participation](#)
- Save the Children (2020), en inglés [The right of children to participate in public decision-making processes](#).
- Vídeos sobre la participación de la niñez, entre ellos:
 - 'What is political participation?' (< 5 min.)
 - 'Raised Voices' - Película sobre los derechos de participación de NNA (1993) (~23 mins, la mayoría en inglés pero algunas partes en español)
 - Ted Talk de una niña de 12 años [«What can adults learn from kids»](#) (~ 8 mins)

Anexo I:

Póster sobre los 9 requisitos básicos para una participación efectiva y ética de los NNA

De la Observación General del Comité de los Derechos del Niño sobre el derecho del niño a ser escuchado, 2009

Nota: El Conjunto de herramientas I de Es Hora de Hablar y el Conjunto de herramientas II proporcionan más información sobre cómo se pueden aplicar estos requisitos básicos como herramienta de planificación en el trabajo de participación con NNA.

-  1. La participación es transparente e informativa
-  2. La participación es voluntaria
-  3. La participación es respetuosa
-  4. La participación es relevante
-  5. La participación está adaptada para NNA
-  6. Participación inclusiva
-  7. La participación tiene apoyo de formación
-  8. La participación es segura y atenta al riesgo
-  9. La participación es responsable



Módulo de formación

dialogue-works.com



Con el apoyo de



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

Terre des Hommes
International Federation

